

5-6 diciembre
Utrecht University

Afectos y violencia

en la cultura latinoamericana

Keynote speakers

Jon Beasley-Murray

Nadia Lie

Cecilia Macón

Laura Podalsky

Rossana Reguillo Cruz

Ignacio Sánchez Prado

Cecilia Sosa



KU LEUVEN



Utrecht University

www.digitalmemories.be

Este coloquio ha recibido financiación del Proyecto ERC Starting Grant “Digital Memories” (*European Union’s Horizon 2020 research and innovation program, Grant agreement. 677955*), KU Leuven y el Institute for Cultural Inquiry (ICON) de la Universidad de Utrecht.

Más información: www.digitalmemories.be

El coloquio está dedicado a la memoria de Ralph Sprenkels (1969-2019), profesor de historia y de antropología en las universidades de Leiden y Utrecht.

Comité organizador

Silvana Mandolessi, KU Leuven (+32 499 359 560)

Reindert Dhondt, Universidad de Utrecht (+31 624 320 274)

Martín Zícari, KU Leuven (+32 484 283 477)

Salas

- Sweelinckzaal, Drift 21, Utrecht (acceso a través de la Biblioteca Universitaria, Drift 27)
- Stijlkamer, Janskerkhof 13, Utrecht

Ver información práctica (p. 6) con indicaciones para llegar a las salas.

Afectos y violencia en la cultura latinoamericana

COLOQUIO INTERNACIONAL

Programa

JUEVES 5 DE DICIEMBRE

9:00 – 9:30: Registro (Sweelinckzaal)

9:30 – 9:45: Presentación del coloquio y bienvenida

9:45 – 11:15: Mesa magistral (Sweelinckzaal)

Chair: Reindert Dhondt (Universidad de Utrecht)

Jon Beasley-Murray (University of British Columbia): Título a confirmar

Rossana Reguillo Cruz (ITESO, Universidad Jesuita de Guadalajara): Título a confirmar

11:15 – 11:30: Pausa

11:30 – 13:00: Mesas paralelas

Mesa 1: Literatura (I) y afectos 'feos' (Sweelinckzaal)

Chair: Nanne Timmer (Universidad de Leiden)

- **Nanne Timmer** (Universidad de Leiden): Violencia, fealdad y afectos inapropiados en la narrativa cubana actual; el caso de Carlos A. Aguilera
- **Magdalena Perkowska** (Hunter College and The Graduate Center, CUNY): Ciudadanías del miedo en la narrativa centroamericana contemporánea: el miedo y la desactivación política del sujeto en *El material humano* de Rodrigo Rey Rosa
- **Marileen La Haije** (Radboud University): Repolitizar la narrativa del trauma a partir de la paranoia: un análisis de "Ningún lugar sagrado" de Rodrigo Rey Rosa

Mesa 2: Cine (Stijlkamer)

Chair: Sophie Dufays (KU Leuven)

- **Alejandra Bernal** (Universidad de Ottawa): Límites de la abyección, umbrales de lo siniestro: mercantilismo afectivo y violencia simbólica en los filmes *Las elegidas* y *El futuro*
- **Philippa Page** (Newcastle University): Cartografías afectivas de la violencia. El cine como herramienta conceptual y metodológica para abordar los imaginarios locales de la dictadura en Argentina
- **Pablo Piedras** (CONICET / Universidad de Buenos Aires): Violencia, afectos y canción: formas del cine argentino contemporáneo de (volver a) revisar los años setenta

13:00 – 14:00: Almuerzo

14:00 – 15:30: Mesas paralelas

Mesa 3: Remediaciones de la violencia (Sweelinckzaal)

Chair: María Luisa García-Manso (Universidad de Utrecht)

- **Luciana Anapios** (CONICET-IDAES/UNAM): Los perseguidos por la justicia. El caso Sacco y Vanzetti en la construcción de una opinión pública sensible en Buenos Aires
- **Patrick Eser** (Universidad de Kassel): Lecturas, identificaciones y afectos: la constitución del sujeto de la violencia política 'revolucionaria' (el atentado contra Aramburu)
- **Vega Sánchez-Aparicio** (Universidad de Salamanca): Una geología del cuidado: des-sedimentaciones digitales y territorios (po)éticos en *@EstacionCamaron*, de Cristina Rivera Garza

Mesa 4: Memoria (Stijlkamer)

Chair: Goya Wilson (Universidad de Bristol)

- **Ignacio Albornoz Fariña** (Université Paris VIII Vincennes-Saint-Denis): Nuevos asedios a la 'memoria de los hijos': ¿Melancolía de la derrota o retorno de los afectos?
- **Maarten Geeroms** (Universidad de Gante): Simbolizar carencias excedentes: la reconstrucción de cuerpos desaparecidos en *Los topos* de Félix Bruzzone y *Aparecida* de Marta Dillon
- **Goya Wilson** (University of Bristol) y **Rafael Salgado** (Université Catholique de Louvain): (Re)construcción de espacios-memorias: experiencias político-afectivas en el contexto peruano de posguerra

15:30 – 17:00: Mesas paralelas

Mesa 5: Literatura II (Sweelinckzaal)

Chair: Brigitte Adriaensen (Open University-Radboud University)

- **Ramón Alvarado Ruiz** (Universidad Autónoma de San Luis Potosí): Recursos narrativos en la novela *Severiana* de Ricardo Chavez Castañeda para enfrentar la tragedia
- **Emanuela Jossa** (Universidad de la Calabria): Afectos negativos y acción: *Moronga* de Castellanos Moya
- **Sofía Forchieri** (Universidad de Utrecht): Reconstruir 'el rompecabezas del horror'. La escritura doliente en *Los divinos* de Laura Restrepo (2018)

Mesa 6: Literatura III (Stijlkamer)

Chair: Kristine Vanden Berghe (Universidad de Lieja)

- **An Van Hecke** (KU Leuven): Carencias afectivas y violencia familiar en *El taller del tiempo* de Álvaro Uribe
- **Kristine Vanden Berghe** (Universidad de Lieja): Escritura seca, lectores bañados en lágrimas. *El olvido que seremos* (2006) de Héctor Abad Faciolince
- **Jorge Estrada** (académico independiente): Violencia como cámara de resonancia afectiva en "El Ojo Silva" de Roberto Bolaño

17:00 – 17:15: Pausa

17:15 – 18:45: Mesa magistral (Sweelinckzaal)

Chair: Silvana Mandolessi (KU Leuven)

Nadia Lie (KU Leuven): Turismo, desapego y violencia en el cine chileno contemporáneo: el caso de Fernando Lavanderos.

Laura Podalsky (Ohio State University): *Still Moving?*: violencia, regímenes visuales y los afectos

19:00: Cena de la conferencia, Grand Café Luden (dirección: Janskerkhof 10)

VIERNES 6 DE DICIEMBRE

9:30 – 11:00: Mesa magistral (Sweelinckzaal)

Chair: Martín Zicari (KU Leuven)

Cecilia Macón (Universidad de Buenos Aires): Pañuelos blancos y pañuelos verdes. La temporalidad afectiva del #QueSeaLey como cuarta ola del feminismo.

Cecilia Sosa (Royal Holloway, University of London): Afectos en el duelo. Performance y filiaciones no normativas en la pos-dictadura argentina.

11:00 – 11:15: Pausa

11:15 – 13:00: Mesas paralelas

Mesa 7: Memoria-s, (des)arraigo y afectividad-es (Sweelinckzaal)

Responsables: Ana Fernandez (U Ottawa) & Saúl Sosnowski (U Maryland)

- **Saúl Sosnowski** (U Maryland / College Park): No todo recuerdo es memoria: tres textos y una caja con fotos.
- **Ana Fernández** (Universidad de Ottawa): Honrar la vida: Sara habla, Eva escribe, Eladia canta.
- **Carmen Herrero** (Manchester Metropolitan University): Emoción y afectividad en *Rojo* de Benjamin Naishtat.
- **Fernanda Penalzoza** (Universidad de Sydney) y **Cristian Aliaga** (escritor e investigador argentino): La poesía de las mujeres Mapuche: memoria ancestral y autonomía territorial-política

Mesa 8: Literatura IV (Stijlkamer)

Chair: Silvana Mandolessi (KU Leuven)

- **Olivia Vázquez Medina** (Universidad de Oxford): Afectos textuales y desastre ecológico en la narrativa de Mariana Enríquez y Samanta Schweblin
- **Bieke Willem** (Universidad de Estocolmo): La selva en blanco y negro. Violencia y lazos afectivos en la adaptación a novela gráfica de *La vorágine*
- **Gabriel Inzaurrealde** (Universidad de Leiden): El afecto disolvente

13:00 – 13:45: Almuerzo Sweelinckzaal

13:45 – 14:00: Homenaje a Ralph Sprenkels por Chris van der Borgh Sweelinckzaal

14:00 – 15:15: Mesa redonda sobre Nicaragua (Sweelinckzaal)

Chair: Martín Zicari (KU Leuven)

- **Autoría colectiva** (del espacio de encuentro Insurgencias Sentipensantes): Sentipensar para la comprensión y resistencia frente a las violencias vividas en la Nicaragua insurrecta
- **Mara Cecilia Martínez Cruz** (comunicadora social y fotógrafa): De los ‘muchachos’, sus nombres y sus rostros: de cómo unos muertos valen y otros no en el marco de la violencia política en Nicaragua
- **Claudia Ochoa** (estudiante de arquitectura, ilustradora y activista): Ser o Ceder. Un análisis del discurso y construcción de la identidad y demandas del movimiento estudiantil, en el marco de la crisis sociopolítica y las protestas sociales en Nicaragua
- **Hans Lawrence Ramírez** (periodista): Asalto a la Catedral: memorias de un secuestro colectivo en el corazón de la capital de Nicaragua

15:15 – 16:45: Mesas Paralelas

Mesa 9: Colombia (Sweelinckzaal)

Chair: Natalia Chistofolletti Barrenha (Universidade Estadual de Campinas)

- **Carlos Tous** (Université de Tours): De los afectos a los efectos: cuando el cine documenta el horror y la resolución de la guerra en Colombia.
- **Juan Carlos Segura** (New School for Social Research, Nueva York): Afecto y subjetividad en torno a las dinámicas del conflicto en Colombia. Entre fracturas, mitologías y despojos
- **Elcira Leyva Quintero** (Université de Cergy-Pontoise): El cine documental indígena y comunitario de la Región Pacífica Colombiana: elemento visibilizador de resistencia social y construcción de identidades colectivas en transiciones de guerra y paz

Mesa 10: México (Stijlkamer)

Chair: Wil Pansters (Universidad de Utrecht)

- **Marloes Mekenkamp** (Radboud University): El modo melodramático en el activismo poético mexicano: el ejemplo de “Los muertos” de María Rivera
- **Jessica Wax-Edwards** (Royal Holloway, University of London): Reforzando la presencia latente: la representación de las víctimas de la guerra del narcotráfico en México
- **Sophie Dufays** (KU Leuven): Rostros, voces y mapas afectivos en proyectos documentales testimoniales vinculados a la narcoviolenencia en México

16:45-17:00: Pausa

17:00 a 17:45: Mesa magistral (Sweelinckzaal)

Chair: Reindert Dhondt (Universidad de Utrecht)

Ignacio Sánchez Prado (University of Washington – St. Louis): Sujetos de-soberanos en México. Violencias, afectos, territorios

17:45 – 18:00: Cierre

Información práctica

Direcciones y ubicación

Salas del coloquio

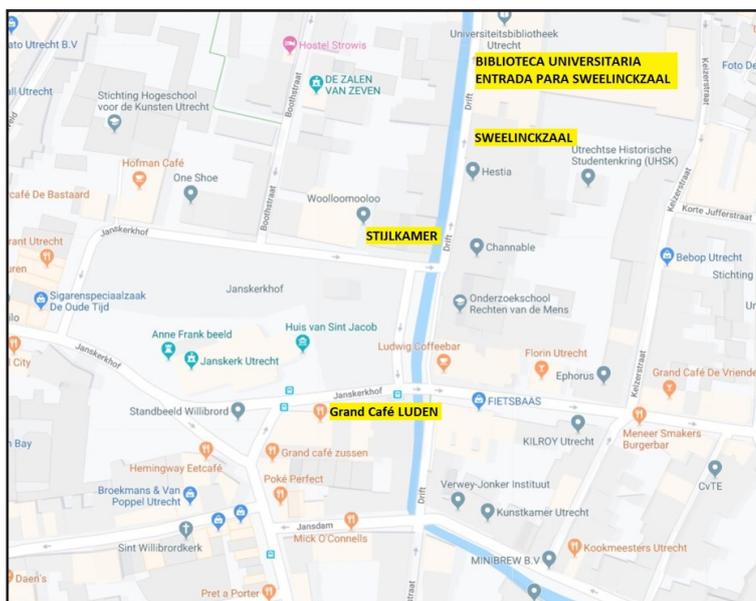
- Sweelinkzaal, Drift 21 (acceso a través de Drift 27 y el jardín interior)
- Stijlkamer, Janskerkhof 13

Cena del coloquio

- Grand Café Luden, Janskerkhof 10

Wifi

La red wifi *Eduroam* (*Education Roaming*) está disponible en todos los edificios de la Universidad de Utrecht. Si la universidad a la que está afiliado/a forma parte de la iniciativa *Eduroam*, puede usar esta conexión segura ingresando el nombre de usuario y contraseña de su propia universidad. Si no tiene acceso a *Eduroam*, puede usar el wifi para visitantes de la Universidad de Utrecht. Después de abrir el navegador web es necesario aceptar los términos y condiciones.



Transporte

Cómo llegar a Utrecht desde Schiphol

El tren es la forma más económica y rápida de llegar a Utrecht desde el aeropuerto. Los billetes se compran en las máquinas amarillas en la planta baja de Schiphol Plaza. Los trenes directos a Utrecht salen cada media hora desde el andén 3 en la planta -1 y tardan menos de 30 minutos en llegar a la estación central.

Transporte público ('Openbaar vervoer/OV' en holandés)

Es muy fácil viajar en transporte público en los Países Bajos. Usualmente, los locales adquieren una tarjeta, la 'OV-chipkaart', para movilizarse diariamente. Sin embargo, para un estadía corta es posible viajar sin tener una tarjeta, comprando billetes desechables (de papel), tanto en trenes como autobuses. Siempre hay que validar los títulos de transporte al entrar (*check-in*) y al salir (*check-out*).

Para viajar entre ciudades, el tren es el medio de transporte más cómodo. Los billetes de tren se adquieren en las máquinas amarillas y azules que pueden verse en cualquier estación de tren. Eche un vistazo al [sitio web del NS](#) para planificar su viaje (la página solo está disponible en neerlandés e inglés).



Postes en Schiphol para validar las tarjetas o los billetes desechables de transporte

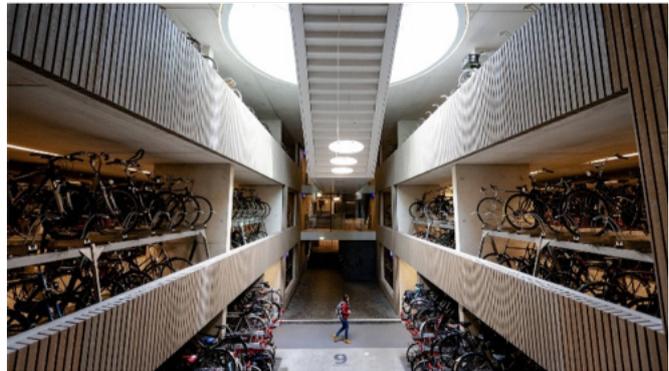
Para desplazarse dentro de Utrecht (o dentro de cualquier otra ciudad), se puede tomar un autobús o un tranvía. Los billetes se pueden comprar en el autobús/tranvía mismo (exclusivamente con tarjeta de débito) o en el punto de servicio de U-OV en la estación central de Utrecht. Para planificar su viaje en la ciudad, se recomienda usar el sitio web o la aplicación de 9292 (<https://9292.nl/en>) o Google Maps.

A pie

El centro de Utrecht es bastante pequeño y por lo tanto absolutamente caminable. Si se queda cerca de donde tendrá lugar la conferencia, no hará falta que viaje en transporte público.

En bicicleta

El medio de transporte más rápido y eficiente para trasladarse en el centro de Utrecht es la bicicleta. Hay varios lugares donde se pueden rentar bicicletas, por ejemplo, la oficina de turismo local (VVV Utrecht). Eche un vistazo en su [sitio web](#). Por favor, intente estacionar siempre su bicicleta en un aparcamiento de bicicletas y póngale un candado. El tráfico de bicicletas puede ser pesado, por lo que se recomienda montar con precaución.



Bajo la estación de trenes se encuentra un estacionamiento para más de 12.000 bicis

Según *The Guardian*, Utrecht es la capital mundial de la bicicleta. Por debajo de la estación central, se puede visitar el aparcamiento de bicicletas más grande del mundo, que se inauguró en el 2019. En el 2020 la *Vuelta a España*, una carrera por etapas de ciclismo en ruta, comenzará en Utrecht.

Tarjetas bancarias

En algunas tiendas (incluso en las grandes cadenas de supermercados) no se aceptan tarjetas de crédito como VISA o Mastercard, sino que sólo se permite pagar con algunas tarjetas de débito (ver [aquí](#) para más información). Adicionalmente, en los autobuses/tranvías y en algunos comercios tampoco es posible pagar en efectivo.

Clima y condiciones meteorológicas

La temperatura media en el mes de diciembre es de 4-5 grados centígrados (39-41 grados Fahrenheit) y el tiempo suele ser bastante lluvioso y caprichoso, por lo cual se recomienda llevar siempre un paraguas o un impermeable.

Electricidad

El voltaje que se utiliza en los Países Bajos es de 230 W y la frecuencia de 50 Hz. Los enchufes son del tipo C, E y F (con dos clavijas redondas).

Museos y lugares de interés

Utrecht

1) *Museum Catharijneconvent* (Lange Nieuwstraat 38) – Museo de arte y cultura cristianos en un antiguo convento. Se pueden admirar cuadros de Rembrandt, Jan Steen y sus contemporáneos del Siglo de Oro, así como muchas otras obras de arte sacro. Actualmente, además, se puede visitar la exposición *North & South* sobre arte religioso en Cataluña y Noruega. Ver [aquí](#) para más información.



Museum Catharijneconvent

2) *Centraal Museum* (Agnietenstraat 1) – Fundado en 1838, este museo es el museo municipal más antiguo de los Países Bajos. Alberga una importante colección de arte, de la Escuela caravaggista de Utrecht a arte contemporáneo. El *Miffy Museum*, dedicado al famoso conejito diseñado por Dick Bruna, forma parte del Museo Central. Para más información haga click [aquí](#).

3) La torre *Dom* (Domplein 9) – Esta torre gótica monumental es el símbolo de la ciudad de Utrecht. Se construyó en 1382 y mide 112 metros de altura. Es el edificio más alto de Utrecht así como el campanario más alto de los Países Bajos. Actualmente la torre está cubierta con andamios ya que está siendo restaurada. Más información [aquí](#).

4) *Rietveld Schröderhuis* (Prins Hendriklaan 50 a) – Esta casa fue construida en 1924 por el arquitecto modernista Gerrit Rietveld, quien nació en Utrecht. La casa es un exponente paradigmático del movimiento artístico neerlandés *De Stijl* ('El Estilo'). Más información [aquí](#).



Rietveld Schröderhuis

5) *DOMunder* (Domplein 4) – Esta atracción queda debajo del Domplein (la plaza central al lado de la torre de la catedral) y ofrece un recorrido a través de 2.000 años que abarca la historia del Domplein, Utrecht, los Países Bajos y Europa. Para más información ver el [sitio web](#).

6) El *Instituto Cervantes* (Domplein 3) – El único Instituto Cervantes en los Países Bajos está en el centro de Utrecht. Puede ver las próximas actividades que se organizarán en el [sitio web](#) del instituto.

La entrada a la biblioteca es gratuita y en el patio interior puede admirar el mosaico 'México siempre bárbaro' (20 m²) hecho por el muralista mexicano Jorge Tanamachi del taller Huachinango en colaboración con los estudiantes de español de la Universidad de Utrecht.



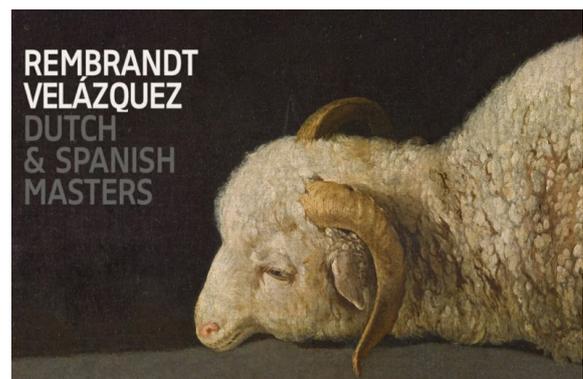
Para más información sobre Utrecht visite el [sitio oficial](#) de la oficina de turismo de la ciudad.

Ámsterdam

En Ámsterdam hay varios museos importantes, como el Rijksmuseum, el Van Gogh Museum, el Stedelijk Museum (arte moderno), la casa de Anne Frank y muchos más. [Este enlace](#) le dará más información sobre las actividades en Ámsterdam.

Exposición Rembrandt-Velázquez (Rijksmuseum):

Actualmente se puede visitar una gran exposición sobre los maestros del Siglo de Oro holandés y español (una colaboración entre el Museo del Prado de Madrid y el Rijksmuseum). Para más información visite [esta página](#).



La Universidad de Utrecht ofrece una **visita guiada en español** a los participantes en el congreso el **sábado 7 de diciembre**. Es necesario comprar de antemano una entrada (<https://www.rijksmuseum.nl/en/tickets/articles>) que permita la entrada a la exposición a las **10h30**. Las entradas para la exposición se compran para una hora específica, por lo que es importante comprar la entrada cuanto antes, ya que se agotan rápidamente.

Para participar de esta visita guiada, es necesario registrarse mediante el siguiente formulario (después de haber comprado la entrada al museo): <https://forms.gle/UM2nD5tPgcVyBsB9A> (cupo limitado).

Nos reuniremos a las 10h20 en el vestíbulo central del museo, enfrente de la tienda del museo.

Breve historia de Utrecht

Los romanos fundaron Utrecht a orillas del Rin en el año 47 d.C. El nombre de la ciudad proviene del nombre latino para la travesía del río: *Trajectum* o *Ultra Trajectum*. Más tarde, el nombre evolucionó a 'Ultrajectum', que a su vez se convirtió en 'Trecht', hasta derivar finalmente en Utrecht.

En el año 690, el primer obispo de Utrecht, Willibrord, construyó una iglesia en el sitio donde hoy está ubicada la catedral de la ciudad, el *Dom van Utrecht*. Así, Utrecht se convirtió en un centro religioso. En esta época, Utrecht atrajo el interés de muchos comerciantes que construyeron los famosos canales, muchos de los cuales permanecen en uso hasta el día de hoy. La construcción de la catedral, cuya torre alcanza los 112 metros de altura, comenzó en la última parte del siglo XIII y terminó en el siglo XIV. La sección central de la iglesia fue destruida en el siglo XVII por un tornado.



El Tratado de Utrecht (también conocido como 'Paz de Utrecht'), que puso fin a la guerra de sucesión española (1713–1715), se redactó en el Ayuntamiento en 1712 y se ratificó un año más tarde en el castillo de Zeist.

Ubicación

Utrecht es la capital de la provincia homónima, la más pequeña del Reino de los Países Bajos. La provincia de Utrecht tiene una superficie de 1.449 km² y una población de casi 600.000 habitantes.

La ciudad de Utrecht está situada en el centro de los Países Bajos y constituye el punto nodal de la red nacional de ferrocarriles *Nederlandse Spoorwegen* (NS). Utrecht está a media hora de Ámsterdam, tanto en tren como en coche, y a 40 minutos de La Haya (Den Haag) y Róterdam (Rotterdam). Estas cuatro ciudades, junto con el área rural que las separa, componen la región metropolitana mejor conocida como el *Randstad*. 'Rand' significa borde (este borde forma el contorno de esta región) y 'stad' significa ciudad. La zona entre las grandes ciudades se llama el *Groene Hart* (el corazón verde, por ser una zona más rural). El *Randstad* tiene alrededor de 7.1 millones de habitantes, lo que lo convierte en una de las aglomeraciones más grandes de Europa. El *Randstad* es el área urbana más extensa de los Países Bajos y es de gran importancia tanto económica, como cultural y política. Esta zona metropolitana incluye las cuatro ciudades más grandes de los Países Bajos, el mayor puerto de Europa, y casi la mitad de las universidades holandesas. Además, es aquí donde el gobierno tiene su sede: más precisamente, en La Haya.

Dentro de la ciudad de Utrecht, casi todo está cerca por la estructura circular de la planificación urbana. Los mayores centros educativos, la Universidad (1634) y la *Hogeschool* (Escuela Superior) de Utrecht, se sitúan en el *Uithof* (Utrecht Science Park), una zona justo fuera de la ciudad, a unos 10 minutos en autobús o 15 minutos en bicicleta desde la estación central. Las facultades de ciencias humanas y sociales, sin embargo, aún se encuentran en el centro histórico de la ciudad.

Alojamiento

- [Park Plaza Hotel](#) **** Westplein 50, 3531 BL Utrecht
- [Bastion Hotel Utrecht](#) *** Mauritiuslaan 1, 3526 LD Utrecht
- [Hotel Mitland](#) **** Ariënslaan 1, 3573 PT Utrecht
- [IBIS Utrecht](#) *** Bizetlaan, 3533 KC Utrecht
- [Van der Valk Hotel](#) **** Winthontlaan 4, 3526 KV Utrecht
- [Holiday Inn Express](#) *** Van Deventerlaan 10, 3528 AE Utrecht
- [Mother Goose Hotel](#) **** Ganzenmarkt 26, Binnenstad 3512 GE Utrecht
- [Hotel Museumkwartier Utrecht](#) (B&B) Oudegracht 399^a, Binnenstad 3511 PH Utrecht
- [Fletcher Hotel Nieuwegein](#) **** Buizerdlaan 10, 3435 SB Nieuwegein (NB: Nieuwegein queda cerca de Utrecht. Desde Nieuwegein es fácil llegar al centro de Utrecht en autobús o en tranvía.)
- [Stayokay Utrecht Centrum](#) (albergue) Neude 5, 3512 AD Utrecht
- [Apollo Hotel](#) **** Vredenburg 14, 3511 BA Utrecht
- [Court Hotel](#) **** Korte Nieuwstraat 14, 3512 NM Utrecht
- [B&B Limes Oudwijk](#) Van Alphenstraat 42BIS, 3581 JD Utrecht
- [AirBnB](#)
- [Posadas](#) (*Bed & Breakfast*)

Restaurantes

- [Blauw](#) (indonesio), Springweg 64, 3511 VT Utrecht
- [Rum Club](#) (caribeño, sudamericano), Oudegracht aan de Werf 111, 3511 AL Utrecht
- [Sarban](#) (medio oriental, afgano), Oudegracht aan de Werf 161, 3511 AL Utrecht
- [The Seafood Bar Utrecht](#) (holandés, pescado), Stationsplein 22, 3511 ED Utrecht
- [C'est Ça](#) (francés), Bollenhofsestraat 142, 3572 VT Utrecht
- [WT Urban Kitchen](#) (holandés), Heuveloord 25^a, 3523 CK Utrecht
- [San Siro](#) (italiano), Oud Kerkhof 9, 3512 GH Utrecht
- [American Steakhouse Broadway](#) (costillas y bistec), Oudegracht 139 a/d Werf, 3511 AL Utrecht
- [Jacketz Utrecht](#) (patatas rellenas), Korte Minrebroederstraat 11, 3512 GG Utrecht
- [Eethuis VERS](#) (sopas, sándwiches, pasteles), Oudegracht 212, 3511 NS Utrecht
- [Jasmijn & ik](#) (asiático), Kanaalstraat 219-221, 3531 CH Utrecht

Bares

- [Café Olivier](#) (cervecería belga en una antigua iglesia oculta), Achter Clarenburg 6A, 3511 JJ Utrecht
- [Lebowski](#) (café alternativo excesivamente decorado), Domplein 17, 3512 JD Utrecht
- ['t Oude Pothuys](#) (bar subterráneo), Oudegracht 279, 3511 PA Utrecht

* Los organizadores del coloquio agradecen a los estudiantes Safa Gün y Sofía Forchieri la elaboración y revisión de este documento con información práctica.